

This is the

**Myrrour or Glasse of helth
necessary & needefull for every per-
son is to be in, that wyll kepe their
body from the synne of the pe-
nillence, & it sheweth how the pla-
nettes do raigne in every houre
of the daye and nyghte, with
the natures and expositions:**

**of the .xii. signes, deuised
by the .xii. Monethes of
the yere, and shewed
the remedies**

**for ma-
nye**

diuers infirmities and

diseases that hur-

teth the body of

Manna





These ben the thre pe-
tylous Mondays in
the yere to let bloud,
to take any medecyne
or purgaciō. The first
Monday of Auguste. The second
is the laste Mondaye of A-
prill. And the thyrde is
the laste Monday of
December.



The Prologue of the Auctour.



Do you wel to wote
that this boke pro-
fiteth gretly to eue-
ry Surgiton for to
knowe in what Si-
gne or in what de-

gre of the sygne the Sonne & the
Mone sitteth euery day in any of
the. xii. signes. And not onely it is
profitable to Surgions but also
to Phesicians and to al that vse to
giue medicines or laxatpues, or to
vse anye Bassions, or cutting or
letting of bloud. For as the sonne
passeth throughe all the. xii. sygnes
by the space of a yere, abyding in a
sygne. xxx. dayes ryghte so dothe
the Mone passe throughe all. xii.
sygnes, that in. xxx. dayes aby-
dyng in a signe. ix. houres. And
as the mone amonge all Planet

A. ii,

tes

tes is nexte the earth in course, so
she hath moste effecte of working
in these earthely thinges after the
Disposycion of the nature of þ sign-
es that she hath her course in.
And therefore it is full necessary
truly to know þ state, the course,
and the nature of the Moone. For
thereby a man may know when it
is good to beginne manye dyuers
thinges, and when it is not good.
And also what weather is moste
likely to fall, after the nature of þ
signes, whether drye, or moyste,
hote or colde, there shall folowe
after the nature of the sygne that
she is in. In diuers coniunctions
of Planettes that is ioyned ther-
with. And therefore naturallie in
order I purpose me to declare
shortely in the. vi. Chapter
the nature and the state
of euery sygne that
she passeth by

Here

Here foloweth the table
of this present boke

The fyrste parte of thys
boke sheweth diuers
causes, howe the Pest
tylence maie be engendered.
capitu. i.

The seconde part sheweth how
man woman and chylde, shoulde
preserue and kepe them from the
Pestylence,
capitulo. ii.

The thyrde parte sheweth, and
yf it be that man woman oz childe
be taken with y Pestylence, what
remedy and medycine is best ther
fore.
cap. iij.

And after foloweth y. vii. daies
with the planetes,
capit. iiii.

Howe the Planettes reigne in
euery houre of the daye and of the
nyght, and the fyrst is the houres
of the Sonday
capitulo. v.

The natures and expocicions
A. iiii. of

of p.xii. Signes, deuider by p.xii.

Monethes of p.yere cap.vi.

for p head ache. cap.vii

for the aking of p hede. ca.viii

for to spourge the hed. ca.ix

Also for to spourge the head. ca.x.

for the tothe ache. capi.xi.

for the ache of a holow toth. ca.xii

Also for the toth ach. cap.xiii

also for the tothe ach. cap.xiiii

Also yet for the tothe ach. cap.xv

for the stench in the mouth. ca.xvi.

for stinking bzeth. capit. xvii

for ache and wozmes in the eares

capit. xviii

A precious water for poiso, & spe

cially against p pestilence capi. xix

for ronnyng eien. capi. xx.

for red blered yen. cap. xxi.

for eyen that bene dasunned or

darke. cap. xxii.

A precious water for the sight

of the eyen. Capi. xxiii.

for the Wyne and the webbs

in the eye.

capit. xxviii

¶ For al euellles in the yen.

capitulo

xxv.

for boylyng in þe eye capi. xxvi.

for a synkinge bzeeth cap. xxvii.

for a hote swollen stomacke.

capitulo.

xxviii.

for the stomacke that aketh, cometh of colde.

capit. xxix

for to force the stomacke. ca. xxx

For the stomacke and the belye that aketh

ca. xxxi

for a manne that is sycke at the stomacke, or in the belye, or at the hert, or hede, or were bytten with any venemous beaste.

capitulo

xxxii.

For rysinge vnder the stomake

capitulo.

xxxiii

A good playster for the risinge vnder the stomake.

capi. xxxiiii

For hete in the stomake. ca. xxxv

For bzenning in the stomacke.

Capitulo.

xxxvi

A. iiii

for

For to auoyd flemme out of thy stomake,
make, & also of thy hed, Ca, xxxvii,

For all euylles in the stomake,
Capitulo, xxxviii,

For a disease at the heart ca, xxxix

For weakenes of the heart, cap, xl,

For faintnes of the herte, capi, xli,

For the breste that is encom-
bred. capitu, xlii,

For a maue, woman, or chylde,
that is broken in the bely, cap, xliii

A playster to knyght him, ca, xliiii

For that playster in may, capi, xlv

For to breke wynde in the bely
Capitulo, xlv.

for a swollen wombe, capi, xlvii,

For aking of y wombe, cap, xlviii,

for the heart breakinge. capi, xlix,

for soze sides within forth. cap, l,

Contra telam et maculam in
occulo, capit, li,

for a womans pape that is soze,

Capitulo, lii,

for the lyuer that is corrupte
and

And waisted.

capit. liii.

Foz heate in the lyuer. capit. liiii.

Also foz the heat in the lyuer
of amā, that his coloure be yelow.

Capitulo.

lb.

Foz a mannes breste that is en
combred.

capitu. lvi.

Foz a man that hathe woymes
in his bely, & his body lene. ca. lvii

Foz the brest & the lūges. ca. lviii.

Foz to auoid and destroy flume

Capitu. lix.

Foz the stone.

Capitulo. lx

Another foz the stone. Cap. lxi.

Foz the Colyke, straungurpe
and stone.

capit. lxii

Foz a man that is Lepze, and
it take in hys legges and go bp-
warde.

capitulo. lxiii.

Foz a dart in a mannes flethe.
capitulo.

lxiiii.

Foz a sance flume visage, capit. lxb

Foz him that maye not holde
his water,

Capitu. lxbi

A. b.

Another

Another for the same. Cap. lxxvii
 For to destroy flume. cap. lxxviii
 for a wombe y^e is hard cap. lxxix
 for the bloody menyson. capit. lxx
 swollen capitulo. lxxi
 For to make one slender. ca. lxxii.
 for him that lacketh wid. ca. lxxiii
 for him that is costife. Cap. lxxiiii
 for a wicked blaste in the bylage.
 capit. lxxv
 for the shingles, capit. lxxvi
 for the cough. Capit. lxxvii.
 for the perillous cough. cap. lxxviii
 Also for the chin cough. ca. lxxix.
 for the yche. cap. lxxx
 for to draw a byle from one place
 to another. capit. lxxxi
 for him that pisseth blod. ca. lxxxii.
 for him that hath loste hys
 mynde. capit. lxxxiii
 Another for the same cap. lxxxiiii.
 For him that hath the frensy.
 Capit. lxxxv.

For oneþ homiſeth to muche
Capitulo. lxxxvi

for a diſeaſe in þ eares ca. lxxxvii

for a manne that his eares ſowne
within capitulo. lxxxviii

for ſinowes that ſwynke after
that they haue bene hurt and bled
again. cap. lxxxix

for to ſtaunche bloud. cap. xc

for to ſtaunch blode. Ca. xci.

for the empoſtume. cap. xcii

For ſpitting of bloude. capit. xciii.

For wild fier, that is called the
fyer of hell ca. xciiii.

For biting of a mad dog ca. xcv

for to do away a wen ca. xcvi

for to bzeake a felon in a nyght
capi. xcvi.

For the megrim. cap. xcvi

for the moſſewe. cap. xcix

for to ſtoppe the ſpr. cap. C

for the Canker, wylde fyre, and
ignis ſancti Anthony. ca. C. i

for to make heer to growe. ca. C. ii

For to do away heer. Capi. c. iij.

For a scald heade. Capi. c. iiii.

For the yelow Jaundes. capi. c. v.

For y blacke Jaundes. cap. c. vi.

For woꝛmes and hete in the haꝛ
Des. Capitulo. c. vii.

For the Goute. capit. c. viii.

For soꝛe knees, that doth swell
and ake, capit. c. ix.

For the fallynge euyl. capit. c. x.

For bꝛemyng and scaldyng.
Capitulo. c. xi.

Also for bꝛennyng with fyꝛ.
Capitulo. c. xii.

To hele hurtes & woūdes. ca. c. xiii.

To make a salve to drawe and
to hele. capitulo. c. xiiii.

For stingyng of Edders oꝛ sna
kes, Capitulo. c. xv.

For hi y may not slepe. ca. c. xvi.

For the palsy. Capi. c. xvii.

A good drynke for y poꝛ. ca. c. xviii.


A salve for the poꝛ. cap. c. xix.

For the gowte oꝛ the swell yng
of iointes

of ioyntes knobbes, and knöytes
that cometh of the ache of the por.
Capitulo. C.XX.

Finis. Tabule,

Here begynneth the first parte
of this booke that sheweth diuers
causes how the pestylence may be
gendered. Capitulo. i.

 Considerynge that thys
treatyse, is very nedful,
and necessary agaynste
the syckenesse of the Pe-
stylence. And for a comon welth &
heth, of the kynges lyege people:
I Thomas Moulton Doctour of
divynitie, of the ordre of the Fre-
re preachers, the which for to ga-
ther moueth me for diuers causes
The one is prayers of mine owne
brethren.

Another is cause of prayers of
many worthy gentiles.

And another is compassion that
I haue of the pooze people, & was
and

and is destroyed every day there
by for default of helpe.

And the fourth cause that mo-
ued me moste of al is pure conscy-
ence, for every chrysten man & wo-
man is bounde by the law of con-
science, and they know their euen
chrysten in greate peryll or that is
lykely to fall to great myschief to
helpe them if he may by his witte
with hys traunayle, and with hys
goodes. And these foure causes
moued me to compounde and to
gather this treatise, and to set it
in prynte so in Englyshe, y^e euerye
man both lerned, and lewde riche
and poze may y^e better vnderstand
it, & do thereafter. And so every mā
woman, & child, to be theyz owne
phesicion i tyme of nede, against y^e
bengeaūce and corruption of the
pestilence that now is reynynge
with other dysleases manye moo,
and this treatyse for the pe-
stilence

stillence is deuised and parted, in
thre partes and consequently ens-
lueth the, vii. dayes with the pla-
nettes with the natures & expo-
sitions of the. xii. sygnes deuised
by the. xii. monethes of the yere,
with remedies for many dyuers
other diseases that hurteth & gre-
ueth the body of man.

And the fyrst part of this booke
telleth diuerse causes how the pe-
stilence may be gendred.

The seconde parte telleth howe
man, woman, and childe, shal pre-
serue and kepe them selves frome
the pestilence. Also that manne
woman, or childe, be curable that
falleth therin.

The thyrde parte telleth the re-
medy, helpe and medecine against
the pestilence.

The fyrste parte I save of this
treatyse as I tolde, be shewed dy-
uerse causes, whiche maye be the
ground

4
grounde of this Pestilence, that
nowe raygneth. I fynd by the trea-
tynge of.iiii. Doctours, the .iiii.
pillers þ vpholdeth holy church.
That is to say, saint Austin, sainte
Jerome, saint Gregory, and saint
Ambrose, where they speke of this
matter, they say that Synne that
raygneth among the people. And
namely that Sinne that reigneth
among head men. And the gouer-
ners of the church, and of the law,
is cause of the Pestilence, venge-
aunce taken for Sinne. Hereof I
fynd insample, and fygure in holy
writ. In the .ii. boke of kinges, in
the .xxiii. chapitour. There shew-
eth holy writte openlye, that for þ
synne of kynge Dauid, God sente
vnto him his prophete, and gaue
hym choise of .iii. thynges, whether
that he had leuer that God should
sende vpon him, for his sinne, and
of his people, hunger, vii. yere, or
elleg

elles he had leuer þ he should send
vpon him pursuyt of enemies, and
to be ouercome of them. iiii. monethes,
oz yet that he had leuer þ he
should sende vpon hym Pestilence
iii. dayes and thze nyghtes. And
than kinge Dauid truelye choyse
Pestilence, so that from that time
that he had chose thus Pestilence
oz it was none of þ day, there was
Dead. xxvii. thousand, of his people
And than kinge Dauid sawe that
vengeaunce was taken for his syn,
by Pestilence, mourningly wyth
great sorowe & greate compassion
of herte: he cryed God almyghtye
mercy. And whan he had done,
anone the pestylence ceased.

Also for synne that reyned in
the people bydoug pestilence hath
bene take as was shewed of Hieru-
salem, telleth Vincent in speculo
historiali, & Eusebius telleth the
same. Therfore every mā in what
B.i. Degre

4
degre, or what stat he be, put awhay
sinne thzough hertely sorow, and
bery contricion asking of god me-
kely mercy & forgiuenes entyerly
with Mist of mouthe, & satisfacciō
doing penaunce for his sinnes, the
he putteth away þ cause of pesty-
lence þ in case is vengeaunce take
for synne. And sothely saupng we
ought not to deme lyghtly of god-
des pzeuites, this may be wel one
cause of this hydeous Pestylence
that now is regning.

Also they saye generally in this
realme, & soth it is þ many tokens
are shewed þ men likely deme þ sin
is cause i part of this pestilēce, as
þ corrupte aire & the benyme there
of the whiche was caused by a cō-
stucciō of Saturne & Iouis þ whi-
che Planettes their workinge w
in few yeares, and þ malice of the
coniuncion & of other sinne, thes
left i the ayze & beneth, the which
malice

malysce & venim hath his respecte
& his influence, moze in þ complex
ion of mā than of beast, in asmuch
as the woꝝking of þ coniuncctiō, &
of other sin was moze pzincipally
in the time of mankinde than in þ
fl of another maner of beast. But
the woꝝking of other coniunccti-
ons dyuers are befoze hand, had
their woꝝkinge in the signes of o-
ther beastes & theyꝝ influence in þ
Compleccions of them.

And therfoze the malysce of the
coniuncctiōs was cause why that
the mozen fel of such beastes moze
than of other that time. But this
coniuncctiō afozesaide, the which
was woꝝought, moze pzincipally
þ sin of mankind moze thā of any
other, whose venime & malice yet
reigning, is the cause of the coꝝ-
ruption of the ayze, þ whiche ayze
coꝝrupte is cause of the Pestilence
that now is raigning, but ineuer
B.ii. theles

theles if so be that it be impossible
by all philosophers that the Ele-
ment of y^e ayze should in his owne
kinde, and in hys own substance
be corrupte or elles infecte, sithen
it is symple and cleane in his sub-
stance wrought without any ve-
name or corrupcion. Neuertheles
yet by the waye of vaporous fu-
mosities and humours the which
that are corrupt and drawe from
y^e earth beneth by vertue Attrac-
tyfe, of the bodies that ben aboue,
and mengyd with the ayze so by
Accydentall cause is the ayze cor-
rupt and in parte cause of this pe-
stylence. But than thou mayste
reue againste me, and say that yf
so were that the venemous ayze, &
the corrupcion therof, should be
cause of pestylence, or elles man,
woman and chylde, shoulde be in-
fect thereby, y^e it semeth every mā,
womā, & chylde, shoulde be infecte
and

And corrupt by þ pestilence. In þ
countrey there the ayze corrupt is
reygnynge, sythen the ayze in such
a place is common to al maner of
men. To this answereth Juicē in
his canon in the part there he tre-
teth De dura februm: þ if all the
pestilence ayze be reynynge in a
countre, & if it be comon to all the
inhabitauntes of that contrey, yet
ther shal none be infecte therwith
but they that be replet and full of
corrupte humours, the which cor-
rupt humours haue theyz respect
and accordyng to receiue the cor-
rupcion and the benym of the aire
els in what countre, oz cytie that
suche ayze were corrupte oz veno-
med. In al maner of men that re-
ceiueþ þ ayze in the same countre,
oz in the same Cytie shoulde be be-
nemed and dead thereby, ye se wel
and knowe well, that the Ele-
mente of the fyre, hath no predo-
minacion

Minacyon noz Will not bzen. But
mater that is Conbustible, and ac
cordinge to receyue fyre. On the
same wise the Element of the ayre
that is pestilēce corrupt infecteth
neyther man, woman noz chylde,
but suche as haue such venemyde
and corrupt humours within the
selfe disposed to the same, the pesti
lence therof in such time that such
pestilence ayre reygneeth in.

After dyuersyte of venemous hu
mours, and corrupcyon in men
reygning. And through the woꝝ
kyng of that venemous Pesty
lence ayre oz diuers syckenes and
perelous gendzed in man, womā
and chylde. And this alteracyon in
kynde is wrought, by the malyce
and influence of the Coniuncti
on afoze sayde, the whiche maly
ce of coniunction, is lykely to bee
cause of many other wōderful alte
racions betwixt kinge and kyngde
107de

lorde and lorde, man and man, wo
man and woman, father and son,
brother and brother, and many o-
ther. Also it is lykely to be cause of
deposynge of lordes oute of lordes
hyppes and inhaunsynge and in
hyghig of knaues. And emperors
of mighty men spolynge and des-
troying of kyngdomes and lorde
ships. Also it is lykely to be cause
of greatte spers greatte mystes,
& great waters by land. And cause
of many greate perpls by the see.

Also it is lykely to bee cause of
many wonderfull tokenynge of
great wyndes & many other won-
derful thinges. Also distroying of
manye sectes, & principallye of þ
Saracins secte, & of many other
wonderful sickeneses. Also þ silmy
of holy church is likely to cesse &
diuers states to ende, & ther with
many thinges is lykely to fal by þ
iugemēt of astronomi, þ whiche

B. list.

wyll

Wyll not wyrt for diuers causes.
But know it well allmaner of mē
þ these thinges. I reherse not as
thinges tolde by prophesy, but as
conclusions folowinge & shewed
by astronomy, and also by astrola
gy, for as declareth Apocras i his
boke that he made (*De Epidimia*)
there shal neuer phisycion be true
in workig: ne sure practesoz of phi
sike, but he worke & practise by ru
les of Astrology & of Astronome
for Apocras sayeth þ it is impossi
ble þ a mā shal cure a sycknes but
yf he know þ cause of his sycknes,
ther is some sycknes þis caused by
mouing & workig of the bodies a-
boue, the whiche a man maye not
knowe without Astronome and
Astrology, thā it semeth wel þ it is
impossible to a mā to cure sicknes
generally, but he cā of Astronome
& of Astrology. For as I find in li-
bro Interpretacionum at the.iiii.

B. b.

Cle

Clementes, & al other thinges, be
neth þ ben cōpoūd of them are gē-
dred by þ course of the planettes
aboue. And al the liuely bodieꝝ be
neth haue in part, ther being their
heale, & theyr syknes by the mo-
uing of the bodieꝝ aboue.

Thus endeth the fyrst parte of
this pestilence treatise.

Here foloweth the second parte
þ sheweth how man shoulde pre-
serue and kepe him from the pes-
tilence. Capitulo. ii.

The seconde part of thys
treatyse, is howe thou
shalt gouerne and pre-
serue thy selfe from the
malice of the pestilence ayre, and
from the venym and corrupcion, þ
is gendred therby: The whiche
partye is pꝛyncipal cause of this
pestilence that now is reygning.

The fyrst and the pꝛincipall pre-
seruacyon there againste is thys.

To

2
To gouerne þ well & wisely & for
to flye al þ may gendre any feuer
or ague. First thou nedeth to kepe
þ seuerally frō al maner of exceſſe
& outrage of meat & dꝛynke, & na-
me ye from all maner of seuozes
meates as Gose, Douebirdes,
Malardes, Wenyſon, Lampꝛaye,
Scate & Elis. And also other ſe-
uozes meates, eate no great meat
no vnniōs, noꝝ lykes, noꝝ garlicke
noꝝ no frute. For al theſe gathe-
reth & engēdꝛeth vnkindly heates
& ſo bzingeth a man to an agu, & he
be in any wiſe of nygh diſpoſycion
thereto. And vſe no bathes noꝝ
ſtues ſwete not to much, for all o-
peneth the pores of a mannes bo-
dy & maketh þ venemous ayꝛe to
enter: & for to infecte þ bloudde &
ſpyꝛytual membꝛes of man, and
for to deſtroye al liuelye ſpꝛytes
in man. Also kepe the from haun-
ting of Lecherꝝ, for that bothe o-
pe-

peneth the poyes and dystroyethe
the kynde naturall. And also infe-
bleth the spiritual membres, & the
liuely spirites of man.

Also in the tyme of Pestilence
in no wise suffer to great thurst,
& if thou thirst, loke thou drinke
but mesurably, and not but for to
slake thy thirst & namelye suche
drynkes as wil abate thy hete as
is Tysan water menged with
vineger, or water of Borage, wa-
ter of Letuse, water of Roses, wa-
ter of Scappous water of Tur-
mentil, water of Dittē, mingled in
euen propozcion or elles by them
selfe. For these drynkes if the pe-
stilence reigne in the hete of y^e So-
mer ben profitable, & souerainlye
to them y^e ben Colyrike of cōplec-
cion. For they be hotter & dryer thē
other. Also to slepe on after nones
& whā thou shalt go to bedde, shyt
thy dozes and thy windowes close
And

And in an erthen pan ful of Char-
cole fyer caste this powder made
of these thinges, of Lozell leuys,
dried, Rosemary dzyed and fran-
kensens of ech of them alike much
and caste halfe a sponesfull of thys
powzed in the fyer.

Also vse fyer in thy chamber all
the times of the Day & of the night
of these thiges as fier of Fenoper
& if thou maye not get this Fenop-
er make the fyer of clene dzye Al-
chetwod, and vse to cast in the fier
alwaye, frankensens, Storax, Ca-
lamit, Lapdanum, and the fumo
syties of these and the smoke, yf þ
ayze be cozrupt of þ vertu Attrac-
tue of the lyuely spirites, and the
spirituall membzes outwarde by
the baynes of the hert, and so inue-
nomus it & these hasteth a man to
his death. But if þ nature of þ pe-
stilence be gedzed betwixt þ thigh
and the bodye: it is a tokenynge þ
it

It commeth from infectyon of þe li-
uer and thā if the matter appere in
the scher belyde the pzeuy mēbers
blede on the fote in the same side,
on the bayne that is betwyrte thy
great too, and the next too, for if þe
botche be drawinge thither. And
thou blede on the arme the matter
than wyll draw vp againe to the
lyuer, and so to the herte and that
is peryllous. And if the botche be
moze outward to þe syde and fer-
ther from the pzeue mēbers, blede
then on þe vaine betwene the ankle
and the fote, and the hele, oz elles
on þe vaine that is vnder þe ankle
that is called the Sopheme: oz
els loke that thou be lone ventu-
sed with a ventolyng best beneth
þe botch, but that is very painful.
Neuertheles in case that the vaine
may not be taken, oz elles that the
vaine may not blede, it muste ne-
des be suffred, in suche peryl maye
thou

thou be. If the mater appere in þ
clensynge place of þ heed, consider
wel on what syde it appereth, and
blede on the vaine, oz on the arme,
the whiche vayne lyeth nexte the
Cardyacle, the which Cardyacle
lyeth in the myddes of the Arme
right in the bouthc of the arme, oz
elles blede on the vayne that is
on the hande, that is betwyxte
the thombe and the nexte synger,
oz elles bee ventosed betwyxte
þ Shoulders. But take good hede,
that whan some euer thou haste
blede of any of these vaynes, take
good hede that thou slepe not af-
ter thy bloude letting of. xiii. hou-
res. If thou be riche and may wel
spend, than it were good to haue
this Some Ambze euermore in
thy hande, holde it to thy nose that
thou may receyue the sauer and
smel thereof, for confortinge of
thy bzaime (and of all other Spy-
rytuall

eternall membrs the whiche thou
shalte make thus). Take Lapda-
num puryd an ounce storax Cala-
myte dysolued, Roses, Cloues,
Maces of echone thre halfe peny
weighte and make the in powder
þ oughte to be made in powder. &
v. sponful of oyle de bay, an once of
berginne waer & dissolue the. And
when they be dissolued: put all to
gyther and mengle them wel vnto
they be cold, & make therof a ball
the quantite of a wall nute: and þ
is called the Þome ambre, þ set oz
the smel therof, wil comforte the
lyuely Spirites in manne, and if
þ rule þ thus as I haue taughte
the, thou may by the grace of god
and by this gouernance p̄serue
thy selfe from the pestilence.

Thus endeth the seconde
part of the pestilence
treatyse.

And

And here foloweth the thyzde
part that sheweth, & a man be ta-
ken wth y^e pestilence what emedy &
medecyne is best rtherfoze. cap. iiii

Here the thirde parte of
this Treatyse telleth
what is against this sic-
kenes of y^e pestilence y^e
reigneth among y^e people, & what
medecine is best therfoze. Auicen
in his Canō on y^e part, ther he trea-
teth De dura febzum, there is no
siknes y^e falleth in kind but there
is medecine in kind for it. There-
foze if so be it be takē in dew time
thā if thou shalt fall into this sick-
nes, loke that thou be letten blod
as I haue told. And if there be ani
feuer, or anye ague annexed ther-
to & the coꝛrupte blode be drawē
away, on this bleding as I haue
told. (And y^e pzincipall membzes
uentused) y^e hert oughte thē to be
cōfoꝛted wth good Letwares or wth
cold

kolde water styllled, the which Le-
tewarys be these þ wil withdraue
vnrkindely betis, as cōserue of hy-
oletes, cōserue of Bozage, cōserue
of Buglos drawn with suger de-
coct with water of Turmētū, wa-
ter of Endiue, water of roses, wa-
ter of Bozage myngled by euen
porcions. And then take these
euery day, & euery houre of þ day,
w water of turmentil, water of sca-
bious, water of Uyolettes, oz els
water of Endiue.

Also it wer nedfull to haue this
water distilled of these herbes of
Detyne, of Scabions, of Turmē-
til, of Uyolettes, of Endiue, & Le-
tise, & for to drinke these mingled w
whyte wine of gascon, oz elles of
Rochel wine, & namely þ whiles
the vnkindlye heate reygneþ.

Also it were nedeful to haue wa-
ter of Roses, and of Syttayne, to
washe thy temples with all, and
thy

thy pulſe withal of thy Arme and
thy handes. And alſo it were
nedful to take of the laſt, that is to
ſaye of Roſe, & of betane: & put ther
of i a ſauſcer of pewter, oz i a ſiluer
peece, & chaufe it a lytell, & lape a li-
nen cloth four fold & wete it theri.
And ſ while thou art in the great
hete of ſ ague lay ſ linē cloth wete
in ſ water vpon thi temples, & vpo
thy forhead, and another vpo thy
liuer. Take alſo two other clothes
lapped & wete on the ſame wiſe, &
laiſe uery Arme hole one. And this
practiſing ſhal do ſ great eaſe whe-
ther thou be Curable & ſhall lyue,
oz incurable and ſhall dye.

But the moſt nedeful thing of al
if ſo be ſ this apere in any wyſe as
forſayd, is for to draw the botch by
craft away from ſ clenſing place,
a great ſpace fro ſ hert. And that
ſhal I tel the how, & in al my prac-
tiſing in ſheſlike this. xviii. pere. I
wiſte

Witte it neuer fall but twise & that
was no: long of þ medecine. And
one other time but of other defau-
tes, þ which I wil not wꝛit at this
time, though it wil expel & boide it.
And loke in þ tyme of Pestilence, þ
they Codwares be alway freshely
waschen & after the washing, loke þ
they be dipped i syne water of Ro-
ses, & on the same wise þ Kerchese þ
thou lapest thy heade in on nygh-
tes and let it dry by the syer: & not
by the pestilence ayze. And whan
thou liest the downe to slepe, laye
vnder thy heade & vnder the ende
of thy pyllow that is towarde thy
bysage Rosemarye, Flope, Soue-
rayne Mintes, Perial riall, Lorcl
leues, put in thy meuthe Males,
and Clones, oz elles Nutmygges,
loke euery day þ thou take of syne
triacle pꝛoued þ quantite of a bene
and a halfe. Also bere in thy purse
these maner of spices. Maces, Clo

4
wes, Quybybes, Canell: or elles
Cynamon, and chew thereof, and
eate therof al the times of the day.

And if thou be a poze manne and
maye not intende to the costes of
these thynges. Take then euerye
daye fastinge. ix. soppes in fyne
byneger of white wine, or elles of
reed wyne, and drinke to the a sau-
cer full of vineger, or thou passe
out of thy house or place.

Also one of the best gouernance
of all is in blode lettinge: for thou
shalt vnderstand that a man is in
Spyrytuall membres princypal,
that is for to say þ herte, the liuer,
& the braine, & euery one of these
hath his place giuen him by kinde
by þ which he may auoyde all such
superfluytes, and cleare him selfe.

The herte hathe his clensynge
place in the arme houle.

The clensynge place of þ lyuer
is betwixt the thyghe & the body.

The

The clensyng place of the Brayne
is vnder the eares at the eares ro-
tes, and in the throte.

Then this sycknes of the pesty-
lence cometh thus: whā the pores
of a man are open, the fyrst entreth
the venemous & the corrupt ayre,
and as sone as it hath the maystry &
mengled with mannes blode, than
ronneth it to the hert that is rote
and grounde of mannes life: for to
destroie mankinde, & for to infect
and destroie al liuely spirites in a
man, and so fynally for to kyll & sle
him, but the herte & the clene blode
flyeth al that is noyous & contra-
ryous vnto kynde. And in as much
as i him is expelled all such maner
of corrupcion & venomus fro him
to his clensinge place to the arme
hole: But thā for that place is som
time stopped that it may not out,
& it passeth than to the principall
member next that is the lyuer for

C.iii.

to

to dystrope it. And then it dothe as
the herte dothe in his kind, & expel-
leth it from hi to his clensing place
betwyrte the thighe & the body, for
it is also spared in case & stopped it
may not out but passeth y^e metes &
the baynes vnto y^e thyrz^d principall
membze y^e is y^e bzane but the he wold
expel it to his clensing place that is
vnder the eares & it may not in case
out therfoze the stopping & the spa-
rynge of the meates & poozes & for
thickenes of the fowle and coztupt
blode, & the venimous mater is mo-
uynge that is myngled therwith,
and thus longe tyme the mater is
mouynge oz it resteth in any place
sometyme. xii. houres, and sometime
xxiii. houres, and sometyme moze,
and sometyme lesse after the degre
and the gentylnes, and the great-
nes of y^e sicknes coztupcions, and
venomus y^e be gedzed. But the at y^e
last sotime withiⁿ. xxi. houres it
passeth

passeth not out of the clesing place
 noz at no other place through ble-
 ding the it festures in some place &
 cast a mā into an ague & maketh a
 botche in some of the.iii.clesinge
 places o2 els nere to them on some
 bayne, ye shall well wyt þa hotch
 groundeth him euer moze & setteth
 him on a baine, & letteth þ bloude
 than þ it may not haue his kindly
 course by þ baine as he shuld haue
 but it is infecte therby. And so al þ
 principal & spiritual memmbres are
 infecte, and thus sleeth manne.

Thus endeth the thyzde part of
 this pestilence treatise. And here-
 after foloweth the. vii. dayes with
 the planetes. Capitulo. iii.



These seven Pla-
 nets þ oughtest to
 know that þ Son-
 daye hathe his do-
 inge vnder þ Sone
 The Monday vn-
 der the Moone, The

**The Tuesday vnder Mars. The
wednesday vnder Mercury.**

The thursday vnder Jupiter.

The fryday vnder Venus.

The saterday vnder Saturne.

**Note wel that al the true acte &
operaciō ought to be made vnder
this Planet, & is best & it be made
on his propre daye of the Planet,
and the houre proper exempte.**

**Vnder Saturne is y life edifice,
docttine, & mutacion compzynse.**

**Vnder Jupiter obtaine honour
richesses & gate costely garmentes**

**Vnder Mars, battayle, pryson,
marriage and inimyte.**

**Vnder the Summe esporaunce,
gayne fortune and heritage.**

**Vnder Venus, loue, socyete, lyfe,
louynge and pylgrimage.**

**Vnder Mercury sicknes, myserye
death and ferfullnes.**

**Vnder the Mone slouth, euyl
thoughtes and theste.**

Here

There foloweth howe the Planettes reigne in euery hour of the day, and of the nyght. And the fyrste is the houres of the
Sonday Cap. v.

The fyrste houre of the Sonday reigneth Sol, þe seconde venus, þe thyrde mercury, & fourth luna, the fift Saturne, þe sixte iupiter, þe seuenth Mars, the. viii. Sol the. ix. Venus, the tenth Mercury, the. xi. Luna, the twelue Saturne:

The houres of the sonday nyghte.

The fyrste houre Jupiter, the second Mars, the thyrde Sol, the fourthe Venus, þe fift Mercury, þe vi. Luna, the seuenth Saturne, þe eyght Jupiter, the ninth mars, the tenth Sol, the leuenthe Venus, the twelue Mercury.

The houres of the Monday.

The fyrste houre Luna, the seconde, Saturne, þe thyrde, Jupiter
C. v. the

the fourthe, Mars the fyft, Sol, p
fyrte, Venus the feueñth, Mercury
the eight Luna, the ninth Saturn,
the tenth Jupiter, p leuenth mars,
the twelueñth Sol.

The houres of the monday night.

The fyrste Venus, the seconde
Mercury, p third Luna, p fourthe
Saturne, the fifth Jupiter, the sixt
Mars, the seuenth Sol, the eight
Venus, the ninthe Mercury, the
tenth Luna, the leuenth Saturne,
the twelueñth Jupiter.

The houres of the teweysdaye,

The fyrst Mars, the.ii. Sol, the
iii. Venus. p.iiii. Mercury, the. v.
Luna, the. vi. Saturne, the seuenth
Jupiter, the. viii. Mars, the ninth
Sol, the. x. Venus, the. xi. Mercu-
ry, the twelueñth Luna.

The houre of the teweysday nighte

The fyrst Saturne, the. ii. Jupiter
the. iii. Mars, the. iiii. Sol, the. v.
Venus, the sixte Mercury, the se-
uenth

nenth Luna, the eyght, Saturne,
the. ix Jupiter, the. x. Mars, the, xi
Sol, the twelueth Venus.

The houres of the wednysdaye.

The fyrste Mercury, the second
Luna, y thyrde Saturne, y fourth
Jupiter, the fyfte Mars, the sirte
Sol, the seuenthe Venus, y eight
Mercury, the nynth Luna, y cinth
Saturne, the leuenth Jupiter, the
twelueth Mars.

The houres of y wednysday night

The fyrst Sol, y second Venus,
the thyrde Mercurye, the fourthe
Luna, the fyfte Saturne, the sirte
Jupiter, the seuēth Mars, y eight
Sol, the ninthe Venus, the tinthe
Mercury, the leuenth Luna, the
twelneeth Saturne.

The houres of the thurday.

The fyrste Jupiter, the seconde
Mars, the thirde Sol, the fourthe
Venus, the fyfthe Mercurye, the
sirte, Luna, the seuenth Saturne
the

the eight Jupiter, the ninth mars,
the tenth Sol, the leuenth Venus
the twelueh mercury.

The houres of the thursday night

The fyrste Luna, the seconde
Saturne, the thyrde Jupiter, the
fourthe mars, the fyfte Sol, the
syrte Venus, the seuenthe Mer-
cury, the eyght Luna, the nynthe
Saturne, the tenth Jupiter, the
leuenth mars, the twelueh Sol.

The houres of the fryday.

The fyrste Venus, the seconde
mercury, y thyrde Luna, the fourth
Saturne, the fyfte Jupiter, the
syrte mars, the seuenthe Sol, the
eyght Venus, the ninth mercury,
the tenth Luna, the leuenth Sa-
turne, the twelueh Jupiter.

The houres of the fryday nyght.

The fyrste mars, the seconde
Sol, the thyrde Venus, the fourth
Mercury, the fyfte Luna, the sixt
Saturne, the seuenth Jupiter, the
eyght

eyght Mars, the nyynthe Sol, the
tenthe Venus, the leuenth Mars
cury, twelueh Luna.

The houres of Saterday.

The fyrst Saturne, the seconde
Jupiter, þ thirde mars, the fourth
Sol, the fyfth Venus, the sixt mer
cury, the seuenth Luna, the eyght,
Saturne, þ ninth Jupiter, þ tenth
mars the. xi. Sol, the. xii. Venus.

The houres of the saterday night

The fyrst mercury, the seconde
Luna, the. iii. Saturne, the fourth
Jupiter, þ fyft mars, the fyxt Sol
the. vii. Venus, the eight mercury,
the ninth Luna, þ tynth Saturne,
the. xi. Jupiter, the twelueh mars

Nota that Jupiter and Venus
ben good, Saturne & mars euyl;
Sol & Luna indifferēt, mercurye
is good with them þ bee good, and
euell with them that ben euyl.

Also note wel that the houres of
the planettes ben dyfferent to the
of

of the clockes for the houres of the
clockes be egall alwayes of .lx. mi-
nutes, but they of þ planets whan
the day & the night ben egall, that
þ sone is in one of the Equinoctes
they be egal, but as sone as þ days
longeth or shorteth so doth the na-
tural houres, by this it is cōueniēt
alway for þ day to haue, xii. tēpo-
ral houres, & the night, xii. tēporal
houres. And whan þ daies be lōge
& the houres lōge, & the daies short
& the houres short, in likewyse the
night. And neuerthelesse an houre
of the day, & an houre of the night
both together haue .xl. mynutes, as
for .ii. houres artificialls þ the one
leueth the other taketh. And than
take we out planetes from þ sone
rising, & not befoze vnto the sonne
going down & than al þ remnaunt
is nigh & about the moneth of De-
cembze, the dayes haue but eyght
houres artificialles of the Clocke,
and

and they haue .xii. tempozals. than
let the .viii. houres artificialles be
deuided in .xii. egall partes, and
it shalbee .xii. tymes .lx. minutes,
and euery parte shalbe a tempozal
houre, that shalbee of .xl. minutes
and no mo. Thus in Decembze the
tempozall houres of the daye haue
but .xl. minutes. But the houres of
the nyght haue .lxxx. minutes. for
that tyme the nyghtes haue .xvi.
houres artificialles, yf they bene
deuyded in .xii. partes be .lxxx. mi-
nutes, for euery tempozal hour of
the night in Decembze haue .lxxx.
minutes and .xl. for an hour of
daye ben syxscore minutes in two
tempozall houres as many in .xii.
houres artificialles, that ben eche
of .xl. minutes. In the monethe of
June is the contraty. In March
and in Septembze. al houres, ben
egal as is the dayes i other mon-
ethes by egall porcion.

Thus

Thus endeth the .vii. Planettes
vpon the .vii. dayes in the weke.

And herafter foloweth the na-
tures and expofycyons of the .xii.
Signes deuwyded by the .xii. Mo-
nethes in the yere.

March hath the figne of the Rā.
And is indifferente for takinge of
purgacion, and is verye good to
let bloude.



Axyes is a fygne moua-
ble hote, & drye Colotike
nature of the fyze & hath
tozde fhypppe in mannes
head & the face, and the partyes
longynge to the heade, whan the
Mone is in that figne : beware of
cuttinge in y head, oz in the face, oz
in any wayne y longeth to the head

Also it is peryllous in the begin-
ninge of Axyes to take any heade
ache, oz any hurting in the heed, for
it were token of long during, oz els
of deth but it is not fo perillous in
the

the ende of it, & this signe is mou-
ble Oriental, of masculyne kynde
than is good to worke all thinges
that is wrought with fier, and it is
good to take vyages towarde the
West, & is good to let bloude on the
arme, & to bathe the, & to sow sedes
and to make matrymonies, and to
begyn all good workes that haue
would sone ende, and is euyll to do
thinges which thou woldest thou
laste long, for as much as the Ram
is a beast y^e raungeth, & casteth vp
again y^e meate y^e he eateth tofore
Therfore thā ther shuld no mede-
cine: nor passion be taken inwarde
whyle the mone is i that signe, for
all naturall medecines, and passi-
ons receyued in that tyme menne
shoulde caste them vp agayne, and
so it falleth in al the Signes, that
ben raunging, as Aries, Taurus,
& Capricorne, & the laste partye of
Sagittarye. In all these there
D. i. should

2
Shoulde no Passyons be giuen for
drede of castinge vp againe. for
this sygne aryleth out of the oze-
ent, & causeth þ time to bee hote &
dye. The man that is borne vnder
þ signe of Aryes, by kinde of com-
plexyon is Colozyke, and shall
be wytty and wisely and disceiua-
ble, small of bones, yelow of colour
and kinde of hert. The Sonne en-
treth into the sygne of Aryes, the
xb. kalen. of Marche, and dwelleth
there in vnto þ. xbi kal. of Apryll.

And in thys moneth of Marche
is. iiii. peryllous dayes to take any
sicknes vpon, that is to say the. xv.
xvi. and the. xix.

Apryll hath a Sygne of the
Bull, and is euyl for to take pur-
gacion. And also is euil to let blod.

A He mone beyng in Tau-
rus, that is the signe of
the Bull, the whiche
sygne regneth in the
necke

Necke and the throte, it is that
perillous to be ventused in y^e necke
oz cathe sicknes in the throte and
muche more peryllous in the be-
gynninge than in y^e ende, this sygne
is stedfast Meridional that is of
the Southe partie, he is colde and
dry erthly and of fempnine kynde,
and Meloncoly of complexyon, it
is the good to sow seedes, to plant
trees, & bynes for they shall redely
growe and it is good to bylde hou-
singe and to wed a wife, and euery
thyng to do that thou wouldeste
haue longe to endure and stably to
abyde. It is euill to begyn bataile
oz to fyght. For it causeth the time
to be colde and drye, and the winde
to haue hys course nygh the erthe,
and the skyes to flye abode by
the earthe.

The man y^e is bozne vnder this
sygne, is by kynde of complexyon
Melancolye vnstable and vntrue
D.ii, whyte

Whiche lyuered a lictace of his purke
The sonne entreth in the sygne of
Cancer the .xv. kalend. of Apryl,
and dwelleth therein vnto .xvi. ka-
lender of Maye.

And in this moneth of Apryll is
ii. perillous dayes to take any ma-
ner of sicknes on, that is to say the
xvi. and the .xxi.

May hath the Sygne of the
twynnes & is indyfferent to take
purgacion. And is euyl to let blod.

When the Mone is in Ge-
mini, that is the sygne
of two Twynnes, or ii.
chyl dren of one by the
the whiche sygne reygneeth in the
Armes and the handes of a man.
Thys sygne is double bodied and
Occidentall, that is of the weste
partye, and is Sanguyne of com-
plexcion hote & moyst after þe ayre
In that tyme beware of cuttynges
in the shoul ders, armes, & handes
no3

noz in þ̄ time upon no daye in the
places. It is good þ̄ time to treato
of frendeship, & when the mone is
in the signe of Gemini beware of
letting of bloude for it is euyl & spe-
cially in the bñmes for Gemi. go-
neth the & if one take the sick-
nes in a house & dye, all the other
be in great danger to dye at þ̄ same.
The man that is borne while the
mone is under the lordship of this
signe, he shal by way of kynde bee
berisole, pryncer & true, he shal haue
lit. wiues & he shal traualle mygh-
ty fast to purchase worships. The
sonne entreteth in þ̄ signe of Gemi-
ni the .xv. Kal. of May & dwellethe
ther in til the .xvi. Kalen. of June.
And in the Moneth of May is .iii.
dangerous dayes þ̄ is for to say
the .vii. the .xv. & the .xv. June hath
the sygne of the Cretys. And is
good for to take purgacion, and is
indifferent to let bloude.

D. M.

Cancer



Andor is a signe mouable
colde, moyste, flumatyke,
and watry, and hath of
mans body the brest and
the stomake, the spleene, and the
rybbes, when the Moone is in this
signe, it is good to begin a way by
water, and is metely good to take
medecines but be ware to med any
mard when the sygne is in Cancer.
And if any man taketh syckenes in
any tyme whil y moone is in y signe
of Cancer, it is great fortune y he
die not. For it is peryllous both in
y beginning & in y ende, this signe
is septetroyonal, that is of y northe
party. Also it is euil to build hou-
synge, or to set trees or to begyne
any thinge that shal laste longe.

The man that is borne whyle
that the moone entreth in this signe
he shal be femynyne of face, malā-
colious, faint hearted and whyte of
skynne, and he shal loue a woman
whiche

Whiche shal grene him, his desteny
shal be harde in his youth, but whē
he is paste. xxx. yere, he shal haue a
maladie in the raines, & he escape
he shal lyue by kinde a. C. yere.

The sonne cntreth in the signe of
Cancer the. xv. kalen. of June and
dwelleth therein til the. xvi. kalen
of Iulye,

And in this moneth of June is
two daingerous daies to take sick
nes vpon, that is to saye, the foure
and the. vii.

Iuly hath the sygne of the Ly
on, and is euyl to take purgacion,
and berpe euyl to lette blonde.



Or Leo is a sygne
stedfaste Or yentalt
hot, & drye Colozpke
nature of syer, & of
masculine kinde: &
hath of mans bodye
þ sydes & þ backe senowes, bones
& grystelles, beware while þ mon'
D. iiii. reigne

Reigneth there of ventosing, or cutting, or harme catching in the places for it is ful daungerous in the ende of Leo to take sycknes, more than in the beginninge, for than he may releue by good gouernance, and it is euill to gyue medecyn to the herte or stomake, and the vaines to touche with yron.

A man that is bozne whyle the mone entreth in the sygne of Leo, by kinde he shall be holden easy, he shall take a wyfe a hedy strong woman, he shall be loued as the Lyon amonge beastes and he shall haue great power among stronge men. The sone entreth in this signe the xv. Calen. of July, & dwelleth there in tyll the xvi. Kalen. of Auguste.

And in this moneth of Iulye is xi. daungerous dayes to take anye syckenes vpon, that is to saye, the xv. and the xx.

August hath the signe of a virgin
and

And is euell to take pntegacion and
indifferent to let bloude.



Argo is a sygne double
bodied Meridyonall &
is of the Southe partye
colde and dzye, Melan-
coly of complexcion nature of the
eatth & of feminine kynde & hathe
of mans body the wommedzyfe &
guttess, the lyuer, gal & milte. But
chesely in the Limmes beneth the
Medzyfe, than beware of brea-
king oz cutting on the bely oz pze-
ny places with in forth. Also it is
perillous for a man to take anye
sicknes in the begining therof, but
not so peryllous in y ende, but ra-
ther tokē of helth, it is not good to
wed a mayd for she will be barain
but it is good to wed a wydowe.

The man that is bozne vnder
this sygne, he shal be well loued,
and a man of great pyte and wise
& lyeue much in ease, his name shal
be

be good amonge al maner of men;
he shal haue woꝛshiꝑe in hys age,
he shal haue a sygne in the heade.
The sonne entreth in the signe of
Aꝛꝑꝛgo the. xv. kalen. of Auguste &
dwelleth therin vnto the. xvi. kalē.
of September.

And in this moneth of August
is. ii. peryllous dayes to take anye
sycknes on, that is to saye the. xix.
and the. xx.

Septembꝛe hathe the sygne of
the Balaunce, and is good to take
purgacion. And is verye good to
lette bloude.

Ibꝛa is a sygne mouable
bote and moyste. San-
guinariꝛs, and hath the
ouer parte of a man and
the nether ende of a woman, that
is to saye the nauyl, the raynes and
the low parties of y^e wombe, & the
thare, whan y^e mone is in Aꝛꝑꝛa, it
is good to let bloude, and is best to
make

make medecines for the navel, and
to do all thyng that thou woulde
haue brought to ende, & this sygne
is occidentall, Sanguyne of com-
plexion, and of masculyne kinde.
And is good to begynne that shall
longe laste. And knowe we from
the degre of Lybra to the degre of
Scorpio it is euill to begynne di-
uers thinges, for the more is that
time in the worst.

The manne that is bozne vnder
this sygne, he shall be wel beloued
and good shall neuer fayle hym, he
shall haue a Signe in the necke, or
in the shoulder bone, he shall be in
great peryll tyl that he be .xxx. yere
olde and then shall he come to great
worshyp. The Sonne entreth in y
signe of Libra the .xv. kalender of
Septembre & dwelleth therein tyl
the .xvi. kalender of Octobre.

And in the moneth of Septem-
ber is, ii. peryllous dayes to take
any

Any maner of sickenes on, that is
to saye the .vi. and the .vii.

October hath the signe of a Scor-
pion, and is good for to take pur-
gacions, and is indifferent to bee
let bloude

Scorpio is a signe of a ser-
pent colde & moyst fluma-
like nature of water Sep-
temtrionall that is of the Northe
party, and hath of a mans bodye
the priue membes and the bladder
& whan the mone is in this signe
it is good to giue medecines to y^e
membes of man and woman, and
to take laxatiues, and to make all
thinge y^e shall laste longe and it is
good to make a way by water.

The manne that is bozne vnder
this signe shal loue well the com-
pany of women, & haue other men-
nes heritages, he shalbe melanco-
lyous, his wordes shal turne wel,
in age he shalbe in trauayle, and in
the

the head he shal haue a token oꝝ in
the face, he may lyue by kynde. xl.
yere. The sūne entreth in the signe
of Scorpio the. xv. kalen. of Octo-
ber, and dwelleth therein tyll the
xvi. kalen. of Nouembze.

And in y moneth of octobze is. i.
perillous day, y is to say y. vi. day.

Nouember hath the sygne of the
Archer and is good for to take pur-
gacion & also is good to let bloud.



Do you well wyt that
Sagitaris is a signe
of an Archer, and dou-
ble bodied hote and dry
nature of the syer and
Colozrke of Complexyon, and
of Masculyne kynde Dyentall
that is of the East party, and this
sygne regneth in the thyres, & lod-
doges of a man, and beware of cut-
ting of two places, & than is good
to let bloud and to treate of peas &
to wed a wife and to make all me-
Decynges

Decynges that is made with fyre.

The man þ is bozne vnder thys signe shal be hasty & bold to do folp & he shal haue a signe in þ cheke oz in þ sholders, he shal be bytten of a dogge, he shal haue tribulacions he shal haue sicknes in his eyen, he shal haue two wyues & the second shal begyle him, and he shal waxe sicke at .xl. winter, and he escape he shal liue by way of kinde a. c. yere. The sonne entreth into this sygne of Sagittarius the .xv. kalend. of Nouembze and dwellyth therein tyl the .xvi. kalen of Decembze.

And in the moneth of Nouembze is .ii. perrillous dayes, to take any maner of sicknes on, that is to say the .xv. and the .xix.

Decembze hath the signe of the Gote, and is euyl to take purgacion, and is euil to let bloude.

Capricorn.

Capricornus is a sygne monas-
ble & vnstedfast of the Southe
party endely colde & drye, me-
lancoly nature of the earthe and
of feminine kynde, and hathe of
mannes body the knees whan the
mone is in this signe it is good to
make medecines to the knees, but
beware of cutting oz hurting ther-
of for drede of touchinge of the se-
nowes and baynes for it is peryl-
lous while the mone reigneth ther
and greater peryll in the ende thā
in the begynnynge.

The manne that is bozne vnder
the sygne, shalbe wise sayre & hasty
and he shal haue a tokē in þ hed oz
in þ knee he shalbe melancoly, & he
shal liue by kynde a. C. yere as ast-
ronomers saith. The sōne entreth
in þ signe of capricornus þ. xv. kalē
of December, & dwelleth theri tyl
þ. xvi. kal, of þ moneth of January
And in the moneth of December
is

is. vi. peryllous dayes to take
kenes or any disease on, that is the
iii. vi. vii. ix. x. and. xvi

January hath the signe of a mā
wedding water and is good to take
purgacion indyfferent to let blode.



Quarius is a signe sted-
faste Occydentall that
is of the west party hote
& moyste after the kynde
of the ayre, and sanguyne of com-
plexcyon, and hath of mannes
body the shankes vnto the ende of
the ancles, & whan the moone is
i that signe, it is good to let trees,
and buyld, and to wed, & is euyl to
take sicknes in al tymes while the
moone regueth there.

The manne that is bozne vnder
this sygne of Aquarius, shall bee
wozshipped, he shall bee good and
true, and welbeloued, & haue often
head ache, he shall haue a fal from
ryches

riches, but he that be happye in the
wette countrie, and he shall be in pe
tyll of water.

The sonne entreteth in the sygne
of aquarius, the .xv. kalender of
January, and dwelleth therein tyll
the .xvi. kalen. of february.

And in the moneth of January
is .viii. perillous daies to take syck
nes, that is to say the fyrste, second
iiii. v. x. xv. xvi. and the .xix.

Februarie hath the sygne of
the fyfthe & is good for to take
purgacions, and is indifferente to
lette bloude.

Dysces is a sygne comon-
double bodyed, Septemo-
tryonall colde, & moyste,
watrye, flumatyke of
complectyon, and of femynyne
kynde, and hath of mannes bodye
the fete, than is it perillous to lette
bloude, or open any bayne in that
place, and if a manne take sycknes

C. i.

in

in any tyme of that sygne, it is not
of right great peril but it is good
to go to councel to accorde and to
make al thyng that may go by wa-
ter and to make a thyng that shal
laste long .

The man þ is bozne vnder thys
sygne of Pisces, shalbe a greate le-
chour, & go fer a pylgrymage, he
shal haue an euyl hurt in his head
in his youth he shal haue many ma-
ladies he shal fall in water & escape
well he may lyue by kinde a c. yere
& if he wil haue good he must dwel
in the North. The sone entreteth in
this signe of Pisces þ. xv. kalen of
february, & dwelleth therin til the
xvi kalen. of þ moneth of Marche
And in the moneth of february
is iii. perplous dayes to take any
maner of sicknes on that is to saye
the. viii. the. x. and the. xvii.

Thus endeth the natures, and
expolycions of þ. xii. Signes deu-
ded

hed by the. xii. monethes of the yere
vpon bloude lettyng, with the most
daungerous dayes for to do anye
thing towching Phesyeke.

And hereafter foloweth the Re-
medies for many diuers Infyrmities
and diseases that greueth and
hurteth the body of man.

For the head ache.

Capl. vii

Take hemlockes & sethe
them tyll they be softe
as pappe, then lay them
to þe head there þe payne
is and let them lye all nyghte, and
on the moornyng lay another hote
plaister of the same & do so. ii. or. iii.
tymes and he shalbe hole.

For akinge of þe head. Ca. viii.
Take and make lye of Uerwayne
or elles of Betayne, or of worme-
wode, and therewith washe thy hed

C. ii.

thyse

thyse in the weke, and it shall do
the good, and take away the ache.

For to spourge the heade. Ca. ix

Take the seede of Staupscree, &
bete it small to powder, and whan
it is beten small, take a fynelynen
clothe and put the powder therein,
and make thereof a lytell ball the
quantite of a greate hasell nut and
put it in thy mouthe, and roll to &
fro, betwyrte thy tethe chawynge,
holdinge downe thy head the space
of an houre, and it wyll spourge
thy heade and thy gumes, and kepe
thy tethe from aking.

Also for to spourge the heade. ca. x

Take þ rote of pelater of spayne
and chewe it betwyrte thy tethe to
and fro a good whyle, and it wyll
spourge well thy head & also fasten
thy tethe, and spourge thy gumes.

For the tethe ache. Capitulo. xi.

Take Betany and wilde gozdes
and sethe them in wyne oz elles in
byne

hyneger, & thā put it in thy mouth
as hote as thou mayste suffer, and
holde it a good while in thy mouth
and it wyll take awaye the payne.
¶ For the ache of a holowe tothe,
Capitulo.xii.

¶ Take assa fetida and put it in
thy tothe y^e is holowe, & it wyll ap-
pele, and take awaye the ache.

Also for the tothe ache. Ca.xiii.

¶ Take Henbane and bruse it, and
holde it betwene thy tethe a good
while, & lay it also vpon the to the
that akerhe and it wyll swage the
payne anone.

Also for the tothe ache. Ca.xiiii.

¶ Take the sede of Henbaine and
caste it vpon a chaffynge dythe of
charcole fire and holde thy mouth
ouer the fier that the smoke maye
entre into thy mouth, & than hold
thy mouth ouer a basin of fayre cle
ne water, and thou walte se vpon
the water as it were smal mozmes

C.iii. that

that shall come droppinge oute of
thy mouth. Also take the sede of
Henbane & bete it to small pouder
and medle it with wax and make a
lytell pellet y it may be full of pow
der without forth, and put it in y
hole of the holow tothe that aketh
& it wil lightly slee y ache of y toth.

Also for the tothe ache. Ca. xv.
take the rote of Henbane and sethe
it in bynegar tyll y thyrde part be
soden away, & with the same wash
thy mouth, and holde thy mouth
full a good whyle and it wil sle the
tothe ache. Also takel y rote of Hen
bane & holde it betwene thy aking
tethe, and it wyl do away y payne

For y stench in y mouth. Ca. xvi

Take the Ruse of Ueruayn, and
brose it & put it i thy mouth, & hold
it a good while close in thy mouth
and it wil take awaye the stenche.

For a stinking bzeeth. Ca. xvii.

Take, Oyle, Dozet, Turpene
tyne

tyne, Hony, Oyle Olyue, Virgyn-
ware, as much of one as of another
and boyle them al together, & make
an oyntment therof, & vse it euery
daye in the patientes nose thrylles
and let it be put into the nose euery
daye in the moynynge with.ii. ten-
tes made of linte scraped of fyne ly
nen cloth, and he shal be hole.

C For ache and wormes in the
eares. **Capitulo.xviii.**

Take the ioyse of Henbane and
put it in to thine eares & it wil take
away þ ach & sle þ wormes in the.
A pzeius water for poyso, & speci-
ally against þ pestylence. **Ca.xix.**

Take turmentyl, scabyous, gol-
des, betayne, and pympernell, of
eueryche a lyke much and dystyll
therof a water, & dzyinke it fasting
euery day in the moynynge, fyrste
nexte youre herte for it shal do you
muche good.

For connyng eyen. Capit.xx.

C.iii.

Take

Take blacke snaples and seth
them in fayre water than take the
grece that is on the water, & ther-
with anoynt thy eyen that be wa-
tery and conneeth.

For reed blered eyen. **Ca. xxi**

Take the ioyce of Rue, & pouder
of Commin, medle them togyther
thē take coten & dype it wel theri &
lay it therto, & anoynt the tēples, &
the browes, & the liddes of the eien
therwith, and they shal be hole.

For eyen that benne dasuned, or
dyrke. **Capit. xxii**

Take þ rote of reed fenel in win-
ter and in somer the leuys, or elles
bothe rotes and leuys, and stampe
them & wzinge out the ioyce & tem-
per þ ioyce w fine clarified honye &
make therof an ointmēt & anoynte
the eyē therwith & it shal put awat
þ derkenes, & it shal clere the sight

**A pzeuous water for the sighte
of the eyen.** **Capit. xxiii.**

Take

Take smalage, reed fenell, rue,
beruayn, betayne, egrimonie, pum-
pernell, enfrage, sauge, salēdyne,
of eueryche alyke muche of quan-
tite, & washe them well and clene
& stampe them & put them into a
fayze brasen pan, & take y. powder
of xv. pepercoznes faire sarcid ito a
pynte of good white wyne and put
it vnto y. herbes, with.iii. spones ful
of lyue hony, and.v. sponesfull of y.
water of a manchylde that is an
Innocent, and medle them al toge-
ther and boyle them ouer the fyze,
& whā it is sodō strayne it througħ
a clene linnen clothe, and put it in a
glasse and stoppe it well and close,
tyll you wyll occupy it, and whan
nede is do thereof into the soze yen
with a fether, & yf it be wahren dize
temper it w good whyte wyne, for
it is very good for y. sight of Eyn.

For a pynte and the webbe in,
the eyes. Capitulo. xxiiii.

Take

Take a curtesy of cleane clary-
fied honye, as muche of womans
mylke & nozysmeth a mayde childe
and for the woman the man chyld
and sethe them togyther, and whā
it is colde put it in a glasse, & close
it from the ayze, and thus do.ii.oz
iii. Dayes.ii. oz thze tymes euerye
Daye, and he shall be hole.

For all euyls in y^e eyen. Ca.xxv.

Take clene claryfied hony one
parte, and moze thā of halfe y^e hony
and of the gall of an Hare, medle
them togyther in a vessell ouer the
fyer, but make it but luke warme,
and kepe it in a glasse, but beware
that thou take not to much therof
in thine eyen, for the quantite of a
small pynnes heade is ynoughe at
ones when thou goest to bed, and
y^e is sufficient for.vii.yeres if a mā
haue a Perle oz a webbe in his eien
& be it not drye, but put therto som-
dele moze of y^e gal than of the hony
for

For boylpunge in the eye. Ca. xxvi.

Take May butter and powder of comyn, and stampe the together & lay it on a linnen cloth to the eye and oftentimes renewe it, and whā þ boyling is swaged take saffron & womā's milke & gride the together and drope therof in the sore eye and than thou shalte be hole.

For a stynkinge bzethe. Ca. xxvii.

Take .ii. handfull of powder of comyn, and sethe it in good whyte wyne from a quarte tyll a pynte & dzyne this firste & laste alwayes hote, and he shalbe hole within. ix. dayes dzynekynge.

For the stomake that is hote and swollen. Capi. xxviii.

For the stomake that is hote and swollen, take the rote of Smalage & stampe it, & put it in swete wyne or in other good wyne al a day and a nyght, and then lette it be passed throughe a sayze linē cloth & put it
in a

in a cleane vessell, & vse to Drynke a
curtesy therof euery day fastynge,
viii.oz. ix. dayes & he shall be hole,
for the stomake that aketh, & com-
meth of colde. **Cap. xxix.**

Cfor the stomake & aketh, & com-
meth of colde, take an herbe & is cal-
led Poleo & Dye benes, an handful
of syngryg, & as much of this poleo
& put it in a vessel with faire water
and let it sethe there on the fier tyl
the thirde parte of & water be sodē
away & put therto suger of stone &
a curtesy of honye, & Drynke it. vi.
dayes fastinge, and he shall be hole.

Cfor to force & stomake. **Ca. xxx.**

To force the stomake take ca-
nell. iii. poys, and one poys of
maystye, and one poys of the pa-
rynges of Pomegarnades, and
halfe a poys of galyngale, & stam-
pe all these together, and temper
it with hony that hath bene boy-
led of the fyre, and well scommēd,
and

and vse of this as muche as a nute
euery day durig .x. dayes fastynge
and he shal be hole.

For the stomake, and the bely þ
aketh. Capitulo. xxxi.

For the stomake and the bely þ
aketh, take the floure of an herbe
that is called Flemaham, that is
lyke to Minte and it hath a good
sauoure, take. iiii. poyss of Colmet
and vii. poyss of water, and seche
all together to the. iii. part, & with
Sugar drynke this. v. dayes fa-
stinge in the moornyng, and he shal
be hole.

And if a man be sycke at the sto-
make or in the bely, or at the herte
or hed, or were bytē with any euyl
venemous beaste, or poysoned.

Capitulo.

xxxii.

And a man were by þ way tra-
uaylynge or in his house, & he had
all these sicknesse and he had with
him a Lectuary that is made of v.
thinges

thynges, he eate thereof or drynke
thereof in water. iiii. poyss, or. iiii. he
shoulde be hole, & he vse it. xv. dayes
fastinge, & whan he goeth to bedde
laste, he shoulde be hole of all the sic-
kenes in hys bodye, and he drynke
euery tyme, ii. poyss, & these thynges
they bee. Scorlogio, More, Gen-
riana grandozer, and zataont as
muche of one as of another, & stam-
pe them and strayne them, & medle
them with hony that hath be well
boyled on the fyre & scūmed fayer
and clene, for this is called the lec-
tuarpe of lyfe.

A good medecyne for risynge bn-
der the stomake. Capitulo. xxxiii

Take peper, longe peper, gray-
nes saffron, gynger, annyes, lycor-
ys, & suger, sethe all these in good
ale tyll it be thicke, and gyue it the
sicke to drinke, and he shal be hole.
Also a good playster for rysing bn-
der the stomake. Capitulo. xxxiiii.
take

Take perowe otherwise called
mylfolpe, reed fenel, reed myntes,
bozage, rue, fetherfoye, clote leues,
perytoz, Egrimonye, of euerych a
lyke muche and the grece of a ba-
rowe hogge for a man, & for a wo-
man of a yelke hogge, that is of a
some kynde, and sethe them all to-
gether i good ale and make a play-
ster therof and lai it to the stomake
as hote as it maye be sufferd. ii. oz.
iii. tymes, and he shalbe hole.

For to Distroy the hete in the sto-
make

Capitulo. xxxv,

Take faire clere water & boyle
it well & scume it and put therein
Weuers of bzoume bzede, & let the
lye therin an houre till þ water be
almoste colde, & then Dzinke therof
ii. oz iii. dayes by dyuers tymes, &
he shall amend in shorte time.

For brēning in þ stomake. ca. xxxvi

Take and eate grene percelpe &
galyngale about any other thynge
for

Foz to auoyde flume out of the
stomake, & the head. Capi xxxvii.

Take powder of Belatozy of spai
ne and powder of commin, powder
of longe Peper, powder of gynger
mustarde, vyneger, and medle the
together and chafe the on the sper
til they waxe thicke, & than as hote
as ye may suffer put part therof in
your mouth galking in your throt
up and downe, but let none enter
to youre stomacke, and do this dy
uers tymes, spyttynge out by the
space of an houre and this is a gar
garisme.

Foz al euils i þ stomake. ca. xxxviii.

Take as the sede, lynne sede, & co
min of euery a lyke mouch & giue
it to þ sycke body to drynke w hote
worste, or els with fayer hot water

Foz a dysease at þ hert. Ca. xxxix

Take Senuary and sethe it in
stale ale and whan it is well so
don stampe it in a moztar and seth
it

it againe with the same licour and
than clense it thzough a cloth, and
porpocion the ioyce, put therto.iii.
sponesful of clarifyed hony, & boyle
it well together againe, and put it
in a boxe and geue it to the parcyet
euery day a thze sponesful fastinge
tyll he be hole, and this shal do a-
way the glut frome his herte, and
make him to talent to mete.:

For weekens of the hert, Ca.xl.
Take rose water, & Berles, bete n
final to powoder, and medle it with
suger, and drinke it.ii.oz.iii.dages.

For faintnes of the hert. Ca.xli.
Take the fylinge of golde, and
the powder of the bone of a hertes
herte, medled with the ioyce of bo-
rage and suger made in sirope, for
that is very good for swoonynge.

For the breste that is incobzed.
Capitulo. xlii.

Take ysope and sethe it to a po-
tyll of wyne tyll that it come to a
f.i. quarte,

quart, & let þ sickē vse therof first
in the morninge, & last at euē hote,
and at morowe cold, tyl he be hole.
For a man, womā, or childe that is
broken in the bely. Capit. liii.

Take in Maye the tender crop-
pes of herbe Osmonde, and drye
them wth the wynde & not in the
sōne, and make pouder therof and
sarse it and kepe it drye in a blad-
der and let the pacyente dzyne of
that, pouder with white wyne euē
and morowe winter & somer, saue
in Maye. In Maye dzyne of the
tendryng of the sayed Osmonde.
For this dzyne wil make the bro-
ken bely grene, as it were new bro-
ken, and the paciente muste be wel
and easelye trussed: that he or she
maye goe wth it all daye, and lye
wth it al nyghte tyl he be hole, and
that wyl be within .xliii. dayes yf
he be wel ruled, for he must lye vp-
ryght as muche as he maye bothe
daye

bay and drye hit and not strayne his
hely but as lytle as he can. And he
muste kepe him lay as longe as he
is sycke; and lye in hys bedde.ii.
houres in þe mornynge after he hath
dronke thys medecine, & muste eate
no whyte meate tyl he be hole, nor
walke but easely for strayning.

The plaister to knytte him. ca. xliiii.

Take Polypody that groweth
on an oke, & rotes therof and pare
them clene and the rotes of Elenar
campana, and pare them clene, and
than bete the in a morter, as finale
as thou canste, and temper it with
oyle of bay, and make it a playster
thynke, and lay it on a thynke cloth
a good quantite, and lay it there þe
sicke is greued vnder the trulle, fro
the euen tyl the morowe, & on the
morowe chaunge it agayne, thys
is for all the yere saue in Maye,
than the leues be better.

For the playster in maye. Cap. xlv.

f.ii.

Take

Take Holypone leues, and the
leues of Elenacampana, a dayſye
leues, and bete them ſmal, and tem
per them with oyle of bay as thou
ſemeſte beſt to make a playſter, &
lay it there þ ſore is, euen and mo
rowe, and he ſhall by the grace of
God be hole.

For to breake wynde in the bely.
Capitulo. xlvj.

Take cōmin, fenel ſede & annes
ſede beten to pouder thē ſethe it in
wyne and drinke it firſte and laſte,

For a ſwoolen wombe. cap. xlvij.

Take the ſoyce of Rewe, and let
the patient drinke it with wyne oꝝ
ale, & he ſhalbe hole on warantſe.

For a kinge of the wōbe. Ca. xlviii.

Take taſſy rue, ſothernewode and
eate thē with ſalt, & he ſhalbe hole.

For thē heart brenninge. Cap. xlix.

Take the croppē of fenel and
chewe it in thy mōuthe, and ſucke
the ſoyce therof, and ſpette out al
other

other parte, and he shalbe hole.
For sore sydes within forth.

Capitulo. i.

Take alyfanders, perslye, louage, redde fenel, Hymalage, burnet, and gromell, & sethe them in white wyne, tyll halfe be consumed thau strayne it and let the sycke drynke it fyrste and laste, at euen hore, and moze colde.

Contra telam et masculam in oculo. Capi. ii.

Take fenell, vnset golde, Ueruaayne, and betayne, Alu, and stape them and temper them with ale or whyte wyne, and strayne it, and the stampe. ix. lobopes, otherwise called Chestokes, and put them into the sayed lycoure, and gyue it to the patiente to drynke. ix. Dayes folowynge, and he shalbe hole.

For a womans pappe that is sore. Capitulo. iiii.

Take the rote of bylane, that is
f. iiii. to

to save, wylde Nettle, and make
bare al the ouer parte of the sayed
roote, that is to save, the toppe of
the roote, and make an hole therein,
and couer it with a tyle stone, and
put it in the earthe, and lay earthe
vpon it, and let it stande so. liii. or.
v. dayes, than open it and take the
ioyce that ye fynde in the hole and
kepe it i a glasse, & therewith anoint
the breste and it shal be hole.

For the liuer that is corrupt and
wasted. Ca. liii.

Take a good quantyte of leuer
worste, and bruse it alittle, and then
sethe it in good stronge wort with
a quantite of Rubarbe & vse thys
medecine and thou shalte be hole.

For herte in the lyuer Ca. liiii.

Take the ioyce of foure Apples,
and swete aples of eche a pounde or
more as muche as you thinke best
and .ii. pounce of suger, and medle
these thynges togither, and let the
boyle

boyle on a symple fyre, tyll it be
thynke as syrope, & vse thys a cur-
tely therof euery day fasting with
like warme water.

For the hete in the lyuer of a man
that his colour is yelow. Ca. lvi.

Take the water of Sycore, and
water of Letues, and water of the
leues & smal braunches of a wyld
Moxier tre, or els take the herbes
and stampe all these togyther, and
as much of one as of another and
take the ioyce of these thynges,
and as muche as al thys of suger,
and boyle al togyther tyl it be as
thynke as a syrope, and than put
thereto a poyle and a halfe of Ru-
barbe and vse a quantyte of thys
syrope and cold water euery day fa-
sting & at nyghte, & he shal be hole.
For the breste that is encombrede.
Capitulo. lvi.

Take and drynke .liiii. dayes
of the fumer that cometh of
F. liiii. sylke

sythe wormes euery day a pois in
syrope of yslope, and yf a man may
not haue this dryake, take y pure
herbe Doulignā also in syrope of
yslope x. dayes and he shalbe hole.

For a man that hath wormes in
his bely, & his body be lene. ca. lviij

Take the gall of a kowe, and
floure of luyus a cuctesye and
medle them together, and make a
playster of wole, and lay it on hys
bely where the grese is, & do thys
till. 02 v. dayes, and he shalbe hole.

For the blicke & plūges. Ca. lviij.

Take a quantyte of claryfied
hony & boyle it, & when it is boyled
put thereto half a pound of pere wat
dyns mynsed, and boyle them wel
together, and than put thereto an
ounce of powder, made of the rotes
of Elena campana, and a ounce of
powder of lycoges & let the boyle
till it be somewhat styffe, than take
it fro the fyre, and when it is nigh
colde

cold put therto an ounce of powder
of ginger, & styre it wel together
wth chys fyrste and laste.

For to annoyde and destroy flume
Capitulo. lix.

Take persly rotes, fenel rotes
peritory, and Slope, and sethe the
in good ale wth licores, & a quan-
tyte of clarified honnye, and vse to
drynke it, and thou shalt be hole.

For the stone.

Capitu. lx.

Take the rotes of Thornebarke
and drye them fayre, & make pou-
der thereof, & than take thereof. ii. d.
weyghte, and put thereto two spon
full of water of Ramsins, & drinke
it euery day and euery nyght, and
than thou shalt be hole. And yf it
be a greate stone take a sponesful of
water, of stone croppe. ii. sponesful
of water of Ramsyns, and ii. peny
weyght of the forsaide powder med-
led together and vse chys medecyn
thre tymes, and thou shalt be hol-
pen

pen be the stone neuer so great.

Also for the stone. Capitulo. lxi.

Take the blode of a male Kyd,
and drye it in an ouen and make
powder of it, thā take gromel sede
grounde Jue beryes, Stanmarche,
sede þ rote oz þ sede of Saxfrage
rotes of Turmentyl, and of philly-
pendula by euen porcion, and bet
it al to finele powder, than take as
muche of the powder of Kyddes
blod as of the sedes & rotes aboue
sayed, and vse thys powder whan
nede is i sauce oz in potage, a peny
weyght at ones and no more.

For the colicke, Strangury, and
the stone. Capit. lxi.

Take Careawaye, fenell sede,
spikenarde, annes, commin, Cyna-
mun, and galingale, of eueryche
halfe an ounce, gromell sede, & ly-
cozes, of eueryche of them an vnce
seth weyght of al thē, and bete thē
al to powder, and put halfe a sponne
full

full of the same powder in ale luke
warine and dꝛynke it , and walke
therafter an houre, oꝛ thou eate oꝛ
dꝛinke any maner of thyng.

For a man that is lepper, and it
take in his legges and go bpward
Capitulo. lxiij.

For a man that is a lepper, and it
take first in his legges and go bp
warde into hys bodye he maye be
sone hole, and yf he wyll take Cha-
robot, that is to saye, a Bettyl and
bꝛene it to asshes, and bete it al to
pouder smale, and than take olde
barowes grece and melte it well
on the fier, and temper it together
and as much as half that of Blan-
chet, and make an ointment therof
and vse it on the soze and vpon the
oyntment; loke that ye put a plate
of lede ful of smale holes in many
places, and chaunge it bothe in the
mornyng and at nyght the oyn-
ment, but not the lede, and he shall
be

be sone hole of that sickenes.
For a dertte in a mans fleshe.

Capitulo.

lxiij.

Take a worme that is called
Pleacher, & is as great as a bene,
and is clene blew or sendre, and it
hathe many smale fete and whyte
bnder the bely. And whā a mā tou
cheth it he waxeth rōnde, as a but
ton, take the worme and rubbe it
wel agaynst the dertte, that it be
all broken, & do this every daye iij.
or .iiii. tymes, and at euerye tyme
rubbe .iii. or .iiii. wormes & anone
it shalbe hole.

For sauce flume bisage. Cap. lxx.

Take Clenacampana and sethe
it in a pottle with byneger tyl it be
soden in, than stampe it smale, and
than put thereto quyckesilver, and
brimstone & gyltes grece, & braye it
together & make therof a playster,
& lay it to thy bisage all nyght and
on the morowe washe it ofte.

for

For hym that may not holde his
water. Capitu. lxxvi.

Take gotes talowe and bzen it,
and make theteof pouder, and put
it into the paryentes potage, and
let hym vse this, and he shall pyll
measurably ynoughe.

Another for the same. Ca. lxxvii.

Take Synthone and thepes ta-
lowe, and sethe them wel together
and as hote as it maye be suffred
lay it to the membre, and he shall
make water anone.

For to destroy flume. Cap. lxxviii.

Take betayne and drye it, and
make theteof pouder, & kepe it tyll
thou haue nede, and whan thou
wilt occupy theteof take a quantite
of hony and of the pouder, & make
therof. ii. or. iii. pelletes, and swa-
lowe them downe al hole last whē
thou goest to bed, and that shal do
the myghte good.

For a wowe þe is harde. Ca. lxxix.

Drynke

Drynke the ioyce of weybred
wiche olde wine, and he shalbe hole

Also another for the same, take
Cinkefoyle, that is to saye, fyue le
ued grasse, and stape it & drinke it
with hote milke, & he shalbe eased.
For the bloody manysion. Cap. lxx.

Take milfoyle, and Plantayne,
of eueryche a lyke muche, stampe
them wel together, and kepe it,
and whan thou wilt take thereof
and temper it with wyne, & let the
paciente drinke it, & he shalbe hole.

For a mannes stones that he
swollen. Cap. lxxi

Take an herbe that is called Ma-
reclee in frenche, and frye it wel
in oyle olyfe, & laye it to the stones
that is swollen, as hote as it may be
suffred. .iiii. dayes or more & nede
be, for this wyl hele the swellinge.
For to make one slender. Cap. lxxii.

Take and sethe fenel in water
and drinke the water laste at enyn
and

and fryste at morowe, and it shal
swage hym oꝛ her thoztely

For hym that lacketh wynde
Capitu. lxxiii.

Take Malowes, Mercurye, and
bozage, and sethe them togyther,
with a pece of porke & make therof
potage and eate it, and dꝛynke the
brothe with whyte wine, oꝛ wyth
wey that is made of mylke.

For him that is coltife. Cap. lxxiiii.

Take the ioyce of walmorte, and
medle it with hony, and gyue it the
paciente to dꝛinke.

For a wycked blaste and wynde
in the visage. Capitulo. lxxv.

Take a henne Egge, and roste
it hard, than take the white therof
and an ounce of coperas, and bete
it togyther smale in a brase mortar
till it be lyke an oymmente, & ther
with anoynte thy face þ is blasted
and whan it is hole, than anoint it
with Populion, & that wyl couple
the

the skynne, and make it hole.

For the Shengles. Ca.lxxvi.

Take Dones donge and Barlye
mele, & stampe the togyther, and
temper them with ayself and laye
it therto

For the kowghe. Ca.lxxvii.

Take Nettles, and gather them
between saynct Mary dayes in har
uest, of them that beareth seede, and
dry them in the sonne, and rubbe
out the seede and grinde it, & drinke
it with ale, and thou shalt be hole.
For him that hath the peryllous
kowghe. Capitu.lxxviii.

Take Sage, rewe, commun, and
pouder of peper, and sethe them in
hony, and make therof a Lectuary
and vse thereof a sponfull at euen,
and another in the mornynge.

The coughe that is called the
Chinke coughe. Capitulo.lxxix.

Take the rotes of Horthele, and
Camfire, as much of one as of an
other

nother and stampe them small in a
morter and sethe them in faire wa-
ter, tyl the halfe be wasted, and thā
take the thirde parte of hony boy-
led and scummed, and put them to-
gether, & make therof a Lectuary,
and do it in a box, and let the sycke
use therof. v. dayes or. vi. a good
quantite an ones, fyrste and laste,
and he shal be hole.

For the Itche. Capitulo. lxxx.

Take frankensence, and braye it
small, & medle it with oyle of baye,
and thā anoint there as it icheth at

For to drawe a hyle from one
place to another. Capitulo. lxxxi.

Take an herbe that is called.
Oculus Christi : & veruayne and
make a playster of it, & lay it fro the
hyle .ii. fngers brade, and tohan it
hathe been a good whyle remene it
and do so styll, tylt it be there that
thou wolde haue it, and there lette
it breke.

G. i.

For

For them that pisseth blode.

Capitulo. lxxii.

Take percel, ambrose, and bur-
sa pastoris, of eueryche a lyke mych
and stampe them, and temper them
with a quarte of gotes mylke and
strayne it, and let him drynke it. iiii.
Dayes at euen and at morowe, and
this wyll stannche him shortly.

For a man that hathe losse hyg
mynde. capitulo. lxxiii.

Take þe toyce of golde of sauge
and of wormewood, of eueryche of
the a sponesfull, and take as muche
of whyte wyne, and put therto, and
let hym drynke it at euen, and as
much at morowe colde, and serue
him thus .v. dayes durynge, and
he shalbe hole.

Another for the same. ca. lxxiiii.

Take and shane of the heer of his
molde of his head, than take Ar-
chaungel and stampe it, and bynde
it to his head, where it is shanen,
and

and let hym take a slepe therewith,
and when he waketh he shall be
ryghte wake, & sober: pougher he
is. For hyt hathache the frenesye
Capitulo: lxxxv.

Take oyle of roses, oyle of byo:
lettes and of eueryche of them .xx.
poyes, and as much of water of Co-
coshe, and put it in a newe vessel of
erthe, and boyle it tyl all the water
be faynted, then put out that and put
in other in the same vessel as much
of that water, & boyle it thus .vii.
tymes, and then put thereto halfe
of the silliparte of apoyes of Cam-
fere & medle it well together, & use
it on his head whā it is neva thauē.

For a persone that homesethe
to muche. Capitulo: lxxxvi.

Take Roses and boyle the well
in good stōge byneger, and make
a plaspell therof and laye it to the
persones stomacke.

For a man that hath a dyscrase

G.ii.

in

in his eares. **Capitulo. lxxviii.**

Take fayre oyle olyfe, and let
it be blowe out of a manes mouth
if is cleene & fastunge in to the eares
of the sycke man, & let this be done
iii. or. iiii. tymes, and let that syde
of the head be turned downeward
if the ozdure of the head may runne
out, and vse this. viii. or. x. dayes,
and he shall amende.

For a man that his eares sowes
with in. **Capitulo. lxxviii.**

Take almondes, and the car-
nells of peches, and let the be cleene
pylled i hote water, and make oyle
of them, and let that oyle be put in
to the eares of the sycke body with
teintes made of fyne linnen clothe,
and vse this viii. or. x. dayes, and
he shall be hole.

For synewes that thynke after
that they haue ben hurt and healed.
Capitulo.

Take ensence, calasome, masti-
ke,

ke, hantyt, turpentine, galbenon,
bylghie, the mary of an alle, chepes
suer, olde swopnes grece, and butter
and of euryche of them halfe an,
ounce, than take an ounce and an
halfe, of waxe, and an ounce of oyle
olyfe, and stampe them and boyle
all these things together, & make
it in maner of an oynmente harde
to make playsters, and than make
therof a playster and laye it on the
hutte, lettowes, and let thys lye.
xv. Dayes or more, and they shall
stretche out.

For to staunche blod. Ca. lxxx.

Take an herbe þis called, Lune.
mahaband stampe it, and laye it on
the wounde, or take the grene leues
therof, and lay on the wounde, and
it shall staunche, and yf a man maye
not haue this herbe, let him brenne
the fethers of a cockes pecke, and
take the ashes of them and laye on
the wounde, and þe blode shal sone

G.iii.

be

he stauche drinke. Cap. lxxv.
Also to stauche blode. Cap. lxxvi.
Take a peece of salte befor than is
well salted, or elles a peece of salte
befe that hangeth in y^e rose, & couer
it in hote embreas till it be throughe
hote, & take as muche as wyll stoppe
the hole, & bynde it faste up, as hote
as the patient may suffer it, and it
shal stauche a none but let y^e befe be
fat and leane together.

For an empoillume. Cap. lxxvii.
Take harbaryd drye berres, and
licozes, and let boyle the both for a
houer altogether of euery the a like
muche, and drinke therof with su-
ger euery day fastyng, from nyghte
when he goeth to bed, and vse thys
iii. dayes or more, and he shall caste
out that poissone.

For spetynge of blode. Cap. lxxviii.
Take ache, gventes, rue, and bea-
tayne and seethe them well in good
mylke & geue it him to drinke fyfte

in the moynynge, & lasse at nyghte,
and he shal be hole.

For boylde fyre that is called fyre
of hell. Capitulo. lxxxiii.

Take reed woynes of the erthe
and the rote of baleryan, and stape
them together and laye it therto, &
take baleryan the rote and 5 lenes
and stampe it, and temper it wyth
water and geue him to drynke and
he shal be hole.

For byrynge of a madde dogge,
Capitulo. lxxxv.

Take the sede of bore and stampe
it and temper it with holye water,
and geue it him to drynke. &c.

For to do away a wenne. ca. lxxxvi.

Take and binde faste the wenne,
than take verdigrece, sulphur, sope,
oyle of egges, alaim and hony, and
temper them together, and laye it
thereto & it shal do away the wenne
and heale it without doubte.

For to breake a felo in the night.

G. liii.

Capitulo.

Capitulo.

lxxxviii.

Take powder made of Castarys
des, and tēper it with cleue shepes
talowe, and make a plaister therof
and lay it therto and it shal breake
for the migrym. Cap. lxxxviii.

Take, iiii. handfull of reed Rose
floures fresche in somer, & in wynter
welked, and. iiii. handfull of ca-
mamel, and as muche of beruayne
& breke them smal with thy handes
and boyle thē in a pottell of whyte
wyne of gascoine yf it may be hade,
or els in rochell wyne tyll it come
to a quarte, & put thē in. iiii. bagges
broched flate lyke a playster, and
lay there the ache is, as hote as the
spike may suffer, and chaunge them
hote and hote duryng a daye and a
nyght, and longer yf nede be.

For the mozfewe. Cap. lxxxix.

Take water of elder and drynke
it. iiii. sponfull in the mornynge, it.
or. iiii. tymes, and whan ye receiue it
walke

walke after and catche a good hete
And thā take a pinte of whire vyne
ger and .ix. oke aples, and cut them
and lay the .iii. dayes & .iii. nyghtes
in the same vineger, and after take
a fayer linnen clothe & put the aples
in the same clothe, and straphethe,
and with the licour therof anoynte
thy body .iii. dayes, and it wyll do
awaye the morsewe.

For to stoppe the fyre. Capit. C.

Take an onyon and roste it tyll
it be tender than bruse it and lappe
it in a linnen clothe, and put it be
twyxt the clyfte of the buttockes
even ioynyng to the fundamente,
and set hym downe thereon, as hote
as he may suffre a longe tyme, and
take another onyō and plucke out
the core, & fyll the hole ful of fran
kenseuce, and Englyshe saffron, &
take the conerynge of the onyon &
couer the hole and put it in the em
berg, and let it boyle tyll it be som

C. b. what

whet tender, than put a boare the
corner ynge, and laye the onyon as
hole as it maye be suffered vpon his
nawill hole, and bynde it faste that
it fall not away, and he shal be hole.

For the Canker, wyldc fyer, and
ignis sancti Anthoni. Capitulum C. i.

Take and rolle Sozel in a weete
lynne clothe, the space of halfe an
houre vnder the hote embers, and
than stampe it with fyne claryfied
hony and laye that to the soze, and
withouth dowte, it wyll do awaye
brennyng blackenes, and stynke, &
hale it perfectly.

For to make heere to grow.

Capitulo. C. ii.

Take and sethe malowes, rotes
and ale washe the place ther as the
heere lacketh, and it shal growe.

For to do awaye heer. Capitulo.

Take horselech & brenne them
to powder, & mynge it with yfell,
and touch the place there the heere
groweth.

groweth, & it shall growe no more
there, &c.

... For a scalde head. ca. C. iiii.

Take a penyworth of lampe oyle
and halfe a pynte of fayer water,
and boyle it well together, and
whā it is colde put therto an halfe
penyworth of quicke syluer, & tēper
it wel together, and anoint the hed.

For the yelowē Jaundes. ca. C. v

Take a quantite of rurneryke
and asmuchē of puerve beaten to
powder & asmuchē of yinner barke
of a berbery tree, and a quantyte of
Englyshe saffron in powder, and
medle them al together, & drynke it
with thre or foure dayes fastinge.

For the blacke Jaundes. ca. C. vi

Take genciāna, longe peper, cala-
mus, aromaticus, auencis, lycors
resyns of coraunce, whyte sope of
spayne, of eueryche .iii. i. and .ii. spo-
nful of mustarde, boyle all these in
a quarte of wyne til the .iii. parte be
wasted

wasted and let the pacient drynke it
for wormes & hete in þ handes,
Capitulo. C.ii.

Take Chyke weede and bruse it a
lytell, & thā seth it in ronnyng wa-
ter tyll þ water be wasted halfe a-
way thā take & washe þ soze hādes
therin, as hote as þ paciēt may suf-
fer it, & do thus. iij. oz. iiii. dayes,
and he shalbe hole.

For the gowte. Capi .c.iiii.

Take reed myntis and cressongs
& vnsetlekes, and let these herbes
sethe well together & washe there
as þ syckenes is euery day. ii. times
a day, & yf he can not haue these her-
bes, let the sycke bodye be washed
with hote water, and anoynte hym
before the fyre oz in the sonne with
this oynment, and rubbe hym wel
therwith. Take byrgyn wax, tut-
pentyne, saffron, the yolke of an
egge, oyle olyfe, oyle of almandes,
maye butter, oyle of nuttes, oyle do
ret

fet, the grece of a male hogge, oyle
of camainell, and shepe suet, with
good claryfied honny, & let all these
be medled together, & boyled fayer
and easely by the fyre.

For soze knees that dothe swell
and ake.

Take rue, louage, and stampe
thē together, and put therto honny
and make therof a playster and laue
it to þ soze knees and that shall fet
awaye the swellynge and the ache.

For the fallynge euyl Ca. C.x.

Take the blode of his lytell syn-
ger that is sycke, & wyte these .iii.
verses folowynge, and hange them
about his necke.

Jasper fert Mirram, thus Melch-
or, Balthazararum.

Hec quicumque secum portat, tria
nomina regum.

Soluitur a morbo, Domini pietate
Caduco.

For byrnyng and scaldynge.
Capitulo.

Capitulo.

C.xi.

Take fresse the gese donge, and frye
it with fresse the butter & shepes fat,
and strayne it throughe a cloth and
laye it on the fore, and it wylle heale
it anone.

For brennyng w fyer. Ca.C.xii.

Take the rinde of an elyne tree,
and seth it halfe a day in fayer wa-
ter, and let it kele, and gather of
the thycke that thou fyndeste vpon
the water with a fether, and euerye
daye anoynte with the fether euen
and morowe.

For to heale hurtcs and woundes.
Capitulo.

C.xiii.

Take malowes and sethe them
well, and whan they be well soden,
take and stampe them, and than
take olde barowes grece, and elene
barlye meale, and mynge the ioyce,
the meale and the grece all together
and make a salve therof, for it is a
redy healer.

Also to make a salve to draw
and to heale. Capitulo. cix.

Take a quartron of a pounce of
byrgyne war, and ii ounces of shepe
fiet, and melte them together a ly-
tel and than take them from the fiet
and put therto an ounce of franken-
sence and steepe it well together and
do it in a box, and thys wyll bothe
drawe and heale.

For syngynge of Edders and
snakes. Capitulo. cx.

Take dragons and drynke it,
also stampe dragones, and lay it to
the place there the syngynge is, &
that shall sucke oute the venym and
ease the smartynge.

For hym that cannot slepe.
Capitulo. cxv.

Take pety morel and stampe it
and wyngz out the ioyce, thā take
iiii. sponesfull of the ioyce and .iiii.
sponesfull of womans mylke, and a
sponesfull of bynegre and here it, &
therewith

therwith anoynte hys temples and
his forehead, & as it dryeth anoynte
it agayne, and than wete a clothe
therin, and laye it vpon hys forehead
and vse this often tymes and thys
shall make him slepe.

For the palsey, Capit. c. xviij.

Take the galle of an oxe, oz. of
a bulle of one coloure, if it maye be
gotten, and .iiij. oz. .iiij. red onions
and roste them tyll they be tender,
and thā stampe them wel in a boule
of sythe, and mynge the gal and the
together, and loke there be .iiij. ty-
mes as muche of the gal as the on-
ions, and therwith anoynte well the
place þe is greued tyll it be drye in
and than take a softe shete newe
washe & warme it agayne þe syde, &
wrape the syke body therin, & this
must be vsed at nyght to bedwarde
and within .ix. nyghtes it wylle a-
mende and make the fleshe growe
thoughe it be much awaye, and if þe
skynne

shynge be waxes thicke by banyf.
shynge away of þe fleshe, take red
netle croppes and rubbe well the
skyn, and the oymmentente wyl better
drynke in, & this oymmentente is good
for al maner aches, for every body.
A good drynke for þe pore. ca. c. xliiij.

Take salendyne and Englyshe
saffron, the weight of an halfe peny,
and a farthyng worth of graynes,
a quarter of longe peper, a peny
weyght of mase, & stale ale, stampe
your herbe, & powder youre saffron
and medle them all together, and
than drynke it.

A salve for the por. Ca. C. xlv

Take whyte lede. i. quarter, of
verdegrete .ii. lb. ob. mastyke. i. lb.
camfere. i. lb. rasen. ii. ounces, serpy
ouse. i. lb. mercurye. ob. turpentyne,
bzeake al these in a mortar, & medle
your turpentyne with oyle olyue,
and than mynge them all together
and make therof a salve. &c.

For the goure, and swellynge of
iointer, & knobbes, that cometh of
ache of the poe. Capitulo. C.xx.

Take may butter, & halfe a poude
of comyn, and a quarter of a poude
of blacke sope, and a hanfull of rue,
and a lytell of shepe suet, and stape
all these in a morter, than take the
gall of an oxe, & a sponne full of baye
salte, and fry all these together in a
fryeng pan tyl it be thicke, than lay
it on a wolle clothe & lay it to þe ache
as hote as it maye be suffered, du-
rynge .iii. wekes, & euerye weke a
newe playster, & it shall take awaye
þe ache & þe swelling without doubte

For the crampe. Capi. C.xxi.

Berto berto berto, these muste
be said thre times, whā þe crāpe cōe
vpon a man or a woman.

For the spotted of the moxewe.
Capitulo. C.xxi.

Roſe. lxxx. egges hard, & put them
þoke al hote into a pynt pot with a
pynt

pint of byneger, & let it stande so.iii.
dayes & .iii. nyghtes, wel stopped, &
than clense it throughe a linnen
clothe, and washe the spottes ther
with tyll they be awaye.

To put awaye the rotte of the
morfew. Capitulo. C. xliii.

Take fumytary. viii. handfull,
borage, scabious, of eche. iiii. hāfull
& bray the together in a smal mortet
& put therto a pottell of clene whay
than strayne them together, & set it
ouer an easy fyre tyll it haue a hart
of scūme, thā set it downe & strayne
it clene, & set it ouer þ fyre againe &
put therto claryfied honye, & boyle
them together clene, that is to saye
boyle them easely as longe as any
scūme will aryse, or elles ye may cla
ryfre it with egges, who so clary
fyeth tohay, and take therof. viii.
sponfull or a good draughte or two
as ye thynke best, or a good quans
tyte, for it shall do muche good.

R. ii.

for

For a chylde that is some fall, or
molde fall, or rose fall. Ca. C. xxiij.

Take a handful of chynke weede,
and lay in a red cole lefe, or elles in
a linnen clothe, & roste it in hote em-
bers in the fyre, & it wyll be a grene
salve, and thā laye the sayd salve to
the bone in the necke, as hote as it
may be suffered. Also take soure le-
uyū of whyte brede, and crom it on
the molde of the chylde's heed as a
playster, & it shall reyse bp the bone
or molde by the grace of god, with
ix. houres.

For the moder. Capitu. C. xxiij.

Take moder worthe, called the
mother of all herbes, that is to saye
shortely mugworthe, herbe simonde,
sauery, and red mynte, and drynke
this loyce with reed wyne.

For all feure agues, and for yong
children suckyng þ breest. Ca. C. xxiij.

Take pouder of Christall, and
laye it to soke in wyne, and gyue it

to drynke to the nose of the chyld
and the suckynge childe shalbe hole
Also take y rote of murcus diabol
with the herbe, and hange it about
the necke of the chyld.

For to destroye poyson. Ca. c. xxvii.

Take a quantite of dragans, and
a quantite of betayne, and a quan-
tite of plantayne and make therof
wortes, and vse them. iiii. dayes and
this shall destroy poyson and benin
but the most parte must be dragans

for the ague. Capi. C. xxviii.

Take endyue, sowthystyl, daun-
delyon, ieruse, sozell, of eueryche a
lykemuche, and styll these all toge-
ther and the water wyl be passynge
good for the ague.

For the hote ague infected with
pestilence take betimes. ca. C. xxix.

Take the ioyce of singrene, and
the whyte of foure egges, and saier
flower of whete, and medle it well
together, and make therof a fayer

ii. iii.

playster,

playster, & laye it to the pacyentes
sydes, & than take the water of be-
tayne, & the water of pempernell, &
the water of scabious and the wa-
ter of turmentyl, & water of radeis
of eueryche a lyke much medled to-
gether, & geue þ pacyente to drynke
for the gowte. Capitu. C. xxx

Take tansey & wormewoode of
eche a lyke much, temperatly ynou-
ghe of shepes suet accordynge to
youre herbes and fry the in a panne
ouer the fyre tyll it be grene, but be
ware it be not brente, & whā ye wyl
occupy it caste a sponesfull of lyne-
sed therein & if it be the colde gowte
lay it to hote, & if it be þ hote gowte
laye it to colde wynter and somer.

To drawe out ache. Ca. c. xxxi.

Take Cantarydes, and take of
their heades and stāpe the. iiii. or. v
houres in good vinegar, & than lay
them vpon a playster of dyaculum
and aboute vpon them a fyne linnen
clothe

clothe oz elles fine double of tabone
nexte the skynne, & sow in your can
tarydes in maner of a quylte, & lay
it to the ache, and it wyl make it to
blyster, than prycke it oute with a
nettel, and thā take this medecyne
folowynge, and it wyl drye it.

To drye the same. Cap. C. xxxii

Take grounde ryue a quantite
and stampe it in a mortar, thā take
shepes suet, and put them both in a
panne & fry thē well together tyl it
be grene, & than ye shal straine it, &
make of it a cake, & whan it is colde
make ther of a playster broder than
your cantarydes was, within. iiii.
daies after all shalbe paste and dry.

For the swellynge in a mannes
kne oz leggc & aketh. Ca. c. xxxiii.

Take a blewre oz a blanket wol-
len clothe as muche as wyl lappe a
bout the kne oz leg & than take the
white of two oz thre hence egges,
& bete them wel in a dyshe & sprede
it

it vpon the clothe so done, than take
polkes and bete them in a dyshe &
put thereto blacke sope as muche or
more, and bete them well together,
and when they be well beten toge-
ther make thereof a fayer salve and
sprede it thicke vpon the clothe on
the whyte of the egges metelye
thicke and lap it aboute
the soze kne or legge
and rolle it and let
it lye thre dayes
& it wyl fetch
a way þe swell-
lynge & the
ache.

¶ F I N I S .

¶ Imprinted at London for Wy-
tharde Iugge, dwelling in Pau-
les church parke at the
sygne of the Byble.

